

HERN ADAM HOCHREITTERS SCHIFFART  
UNND RAYSS [...]

Adam Hochreiter, letztes Viertel 16. Jahrhundert (nach 1585)  
// Adam Hochreiter, last quarter of the 16<sup>th</sup> century (after 1585)  
Papier, schwarze Tinte, Zeichnung: Aquarell auf Papier //  
Paper, black ink, drawing: water colour on paper, H. 180 mm,  
B. 250 mm  
Universitäts- und Landesbibliothek Tirol // University Library  
and Landesbibliothek Tyrol, Sign. MS I b 42  
*Literatur:* Ausst.-Kat. Innsbruck 2006, 122f., Kat.-Nr. 2.64;  
Jordan Gschwend – Beltz 2010, 50, Kat.-Nr. 63 // *literature:*  
exhibit.cat. Innsbruck 2006, 122-125, cat. 2.64; Jordan  
Gschwend – Beltz 2010, 50, cat. 63

Der aus Wasserburg am Inn stammende Adam Hochreiter, ab 1585 Kammerherr Erzherzog Ferdinands II., bereiste 1578 den Mittelmeerraum. Die dabei entstandenen Reiseaufzeichnungen sind in Form eines Diariums gehalten, worin Hochreiter politische Verhältnisse sowie historische Ereignisse und all das, »was man vom hören sagen weiss«, schildert. Seine Aufzeichnungen beinhalten auch interessante Beobachtungen zur Tierwelt. Im Mai 1578 landete er auf der zwischen Kythera und Kreta gelegenen Insel Cerigotto, wo er Steinböcke, Falken und Wasservögel sah. Am 20. Juni 1579 legt Hochreiter in Korsika an und beobachtete dort »dapfere pferdt [...], grose Jag Hundt, auch das thier Mufale [Mufflon] welches anstatt der Woll gaisbar tregt«. Sehr aufschlussreich ist seine Bemerkung, dass »Dise dreierley thier grosen Herren hie und wider zuegeschickht und verehrt« werden (fol. 75v, 76r). Am 25. September 1583 reiste Hochreiter im Gefolge des Fürsten Doria nach Spanien.

Besonders wichtig für die Forschung ist Hochreiters Augenzeugenbericht anlässlich der Besichtigung eines Rhinoceros – es war dies seit 1515 das zweite lebende Exemplar in Europa. Das erste landete in Lissabon und wurde durch die Zeichnung Dürers weltberühmt (vgl. Kat.-Nr. 2.1). Hochreiter vermerkt hierzu: »[...] zu Madrid ein iungen Elefanten, gleichfals ain ander groß ungeheuer Thier genant Rinocero, auf Spänisch La Alada gesehen [...]. Dises Thier thuet dem menschen nichts, Aber dem pferdten Eseln und andren thieren ist es gar gramb« (fol. 117v). Ebenso bedeutend ist die Beschreibung der königlichen Tiergärten von Aranjuez, wo Hochreiter zwei Sträusse, fünf Flamingos, weiße Pfaue, indianische Enten, Tauben und Meerschweinchen zu sehen bekommt. In Tierform gestutzte Hecken weckten ebenso seine Verwunderung wie ein großes Vogelhaus und eine Zucht von Kamelen, »deren schon bey 17 sein« (fol. 120r). Auch hat er »Indianische Schwalben mit ainem roten Schnabel. Mer ain gar klainer Papagey in der greß, wie ein gümpl« gesehen (fol. 120v).

Wie aus den Aufzeichnungen hervorgeht, war Hochreiter als Agent fürstlicher Sammler tätig, da am Ende der Reisebeschreibung die mitgebrachten Produkte aufgeführt werden. Die Auftraggeber sind allerdings nicht bekannt.

Adam Hochreiter, who was born in Wasserburg and as of 1585 had the position of chamberlain at Archduke Ferdinand II's court, made a tour of the Mediterranean region in 1578. The travel records of this journey were compiled in the form of a diary in which Hochreiter wrote about political relations, historical events and »was man vom hören sagen weiss« (»what one knows from hearsay«.) His records also include interesting observations about the animals which he encountered. In May 1578 he landed on the island of Cerigotto, between Kythira and Crete, where he saw ibexes, falcons and waterfowl. On June 20, 1579 he docked at Corsica where he observed »dapfere pferdt [...] grose Jag Hundt, auch das thier Mufale [Mufflon] welches anstatt der Woll gaisbar tregt« (»brave horses [...] large hunting hounds and the animals called mouflons which have hair like goats instead of wool«). He insightfully remarked that »Dise dreierley thier werden grosen Herren hie und wider zuegeschickht und verehrt« (»these three types of animals were at times sent to great men and were held in honour«) (fol. 75v, 76r). On September 25, 1583 Hochreiter travelled to Spain as part of Prince Doria's retinue. His eye witness account of a rhinoceros is particularly important for research in this area. Since 1515 it was the second living example of this animal in Europe. The first of its kind landed in Lisbon and became famous through a drawing produced by Dürer (Cat. No. 2.1). Hochreiter's comment on this occasion: »[...] zu Madrid ein iungen Elefanten, gleichfals ain ander groß ungeheuer Thier genant Rinocero, auf Spänisch La



Alada gesehen, [...] Dises Thier thuet dem menschen nichts, Aber dem pferdten Eseln und anndren thieren ist es gar gramb.« (»[...] in Madrid I saw a young elephant as well as another monstrous animal called a rhinoceros, [...] This animal doesn't do anything to people, but it is not at all nice to the horses, donkeys and other animals.«) (fol. 117v). Of equal importance is his description of the royal zoo in Aranjuez, where he had the opportunity to see two ostriches, five flamingos, white peacocks, Indian ducks, pigeons and guinea pigs. Hedges cut in the shape of animals, a large aviary and a camel breeding station »with already 17 [camels]« (fol. 120r) all resulted in amazement. He also saw »Indianische Schwalben mit ainem roten Schnabel. Mer ain gar klainer Papagey in der greß, wie ein gümpl« (»Indian swallows with red beaks. Also a very small parrot, the size of a Eurasian bullfinch«) (fol. 120v). As can be seen in these records, Hochreiter was an active agent for royal collectors, at the end of his travel diary the products which were collected are listed. Who the purchaser was remains unknown.

T. K.